

Changer les mentalités : prenez votre audition en main!

Une conférence-midi en ligne organisée dans le cadre de la journée mondiale de
l'audition, de l'Organisation mondiale de la santé

Lundi 3 mars de 12 h à 13 h

Conférenciers

Adrian Fuente, MPH, Ph. D., CRIUGM, Université de Montréal

Adriana Lacerda, Ph. D., CRIUGM, Université de Montréal

Élizabeth Lavigueur, Audition Québec

Animation

Claudy Bourgeois, M.P.A., Laboratoire en audition et vieillissement, CRIUGM



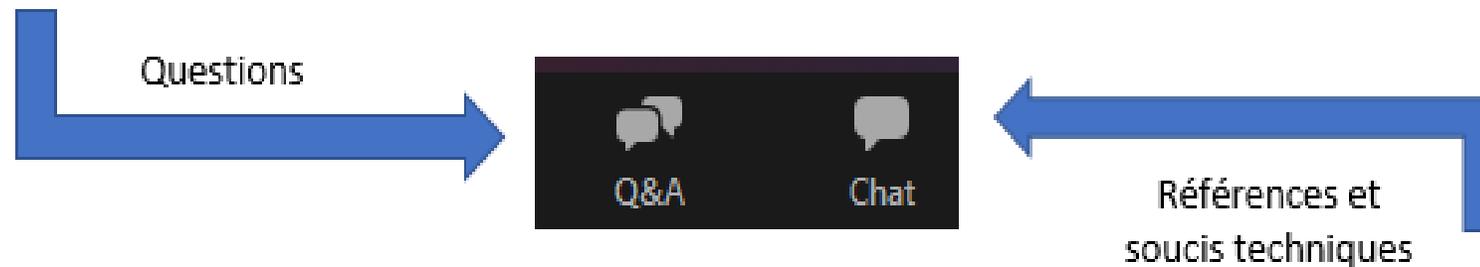
Mot d'ouverture

- ▶ Événement dans le cadre de la journée mondiale de l'audition de l'OMS
- ▶ Organisé par la Mission universitaire sur la gériatrie et le vieillissement, IUGM, en collaboration avec le Laboratoire en audition et vieillissement au CRIUGM et Audition Québec
- ▶ Les conférenciers d'aujourd'hui seront :
 - ▶ Adrian Fuente, Ph. D.
 - ▶ Adriana Lacerda, Ph. D.
 - ▶ Élisabeth Lavigueur
- ▶ La rencontre est enregistrée et sera disponible en rediffusion (un lien sera envoyé par courriel prochainement).
- ▶ Interprétation de la rencontre en LSQ
- ▶ Période de questions à la fin de la rencontre



Avant de commencer

- ▶ Activez les sous-titres
- ▶ Posez vos questions dans la section « Q&A » (ou Q et R) tout au long de la rencontre





Journée mondiale de l'audition 2025 (3 mars)

**Changeons d'attitude et agissons pour que
les soins de l'oreille et de l'audition soient
une réalité pour toutes et tous !**

**Vous pouvez prendre des mesures dès aujourd'hui pour vous assurer une bonne santé
auditive tout au long de votre vie.**



Messages clés de l'Organisation mondiale de la santé

- ▶ D'ici 2030, plus de 500 millions de personnes devraient souffrir d'une perte auditive incapacitante nécessitant une réadaptation
- ▶ Plus d'un milliard de jeunes risquent une perte auditive permanente en raison de loisirs bruyants tels l'écoute de musique et les jeux vidéo
- ▶ De nombreux cas de perte auditive peuvent être évités simplement en adoptant des habitudes d'écoute sécuritaires
- ▶ Pour les personnes qui ont une perte auditive, un dépistage précoce et une réadaptation en temps opportun sont essentiels pour qu'elles atteignent leur plein potentiel.

*Vous pouvez prendre des mesures dès aujourd'hui pour vous assurer
une bonne santé auditive tout au long de votre vie!*



Introduction à la perte auditive liée au vieillissement (presbyacousie)



Adrian Fuente, MPH, Ph. D.

- ▶ Professeur agrégé, École d'orthophonie et d'audiologie, Faculté de médecine, Université de Montréal
- ▶ Directeur de laboratoire, Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal

Qui est considéré comme un adulte âgé ?



- ▶ Lorsque la personne commence sa retraite.
- ▶ À l'âge de 65 ans dans les pays développés.
- ▶ À l'âge de 60 ans dans les pays en voie de développement.
- ▶ Il n'y a pas d'âge spécifique comme critère standard chez les Nations Unies; cependant, ils utilisent l'âge de 60 ans lorsqu'ils se réfèrent aux adultes âgés.

Contexte

- ▶ 278 millions de personnes dans le monde présentent une perte auditive modérée à profonde.
- ▶ La presbycousie est la cause principale de la perte auditive chez les adultes.
- ▶ 80 % des adultes âgés de 65 ans et plus seraient affectés.

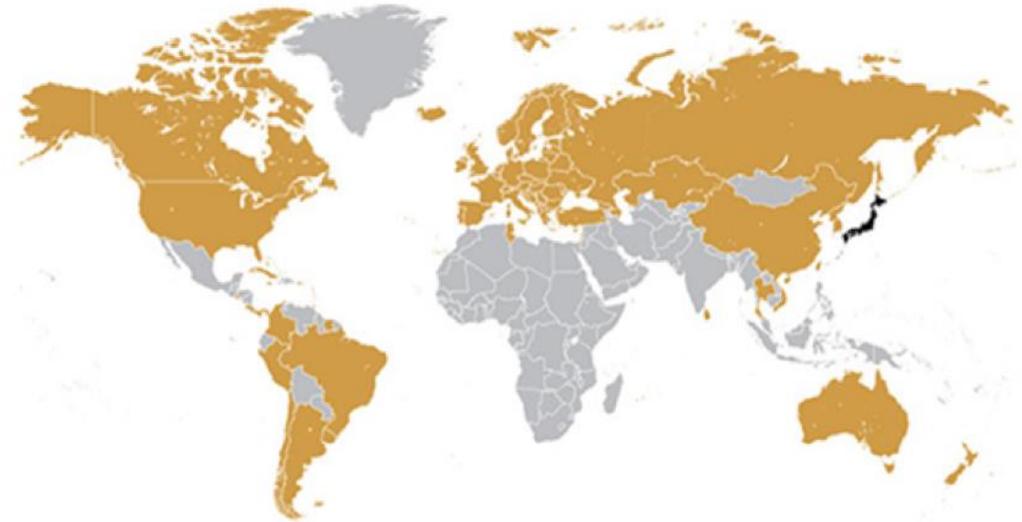


Le problème

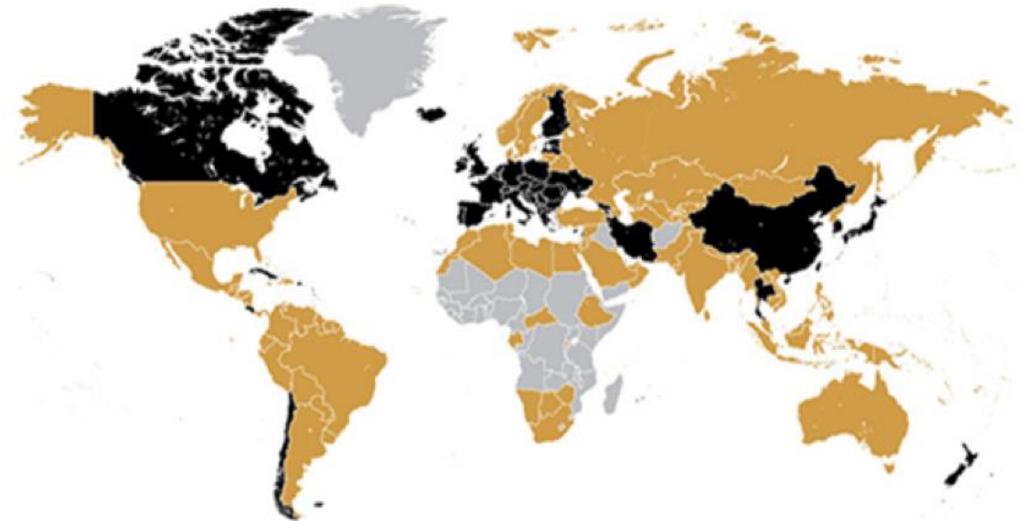
2015

Pourcentage âgé
de 60 ans ou plus :

- 30 % et plus
- 10 à >30 %
- >10 %



2050



La plainte principale chez les personnes âgées est la difficulté à comprendre la parole principalement dans des situations défavorables et c'est pour cela qu'elles consultent l'audiologiste ou le médecin.

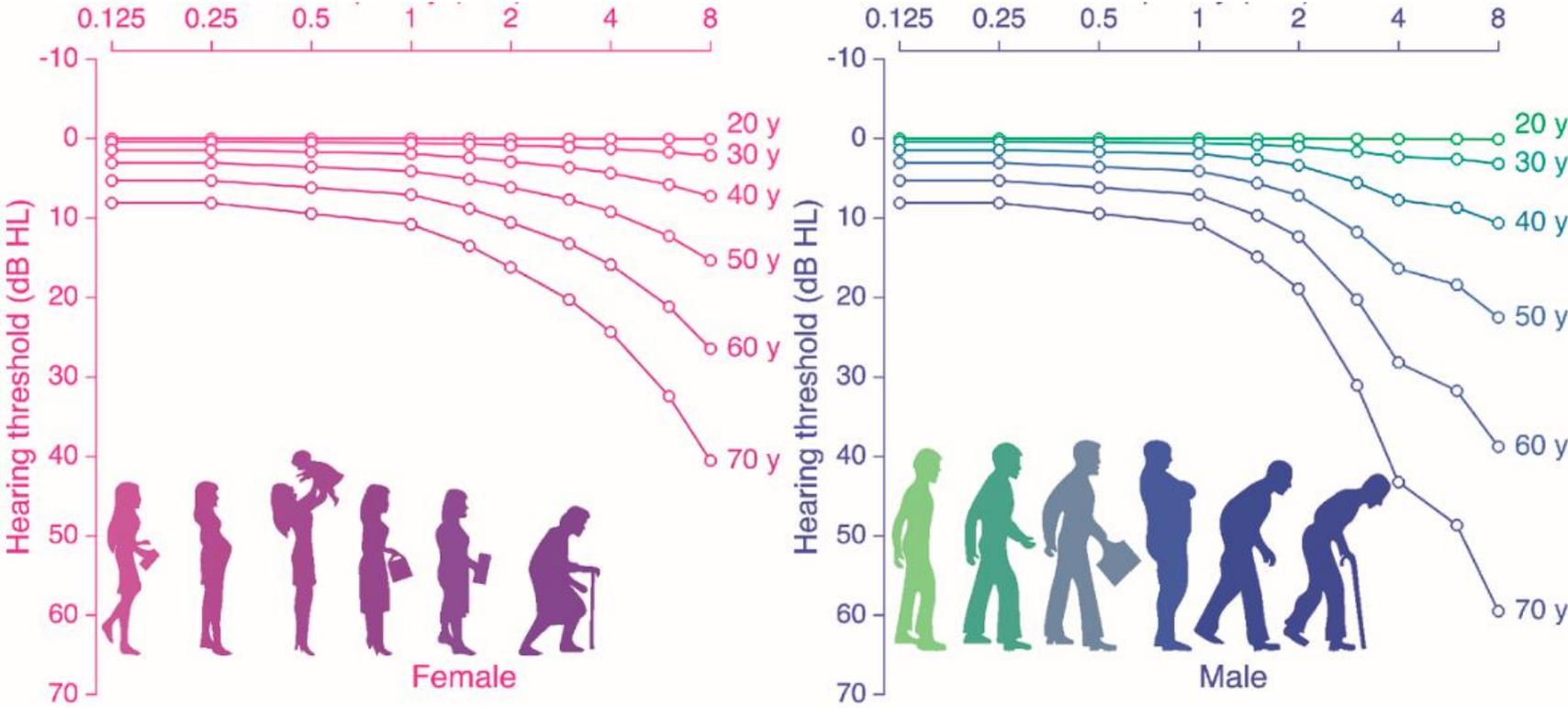


Contexte

- ▶ Approximativement, entre 25 et 40 % des personnes de 60 ans et plus auraient une hypoacousie suffisante pour causer des problèmes de communication dans la vie quotidienne (Cruickshanks et al., 1998).
- ▶ La prévalence d'un déficit cognitif léger chez les personnes âgées de 65 ans varie entre 3 et 18 % (Portet et al., 2006) et augmente avec l'âge (Lopez et al., 2003).
- ▶ Présence des lésions sous cliniques (asymptomatiques) dans le système nerveux auditif central.



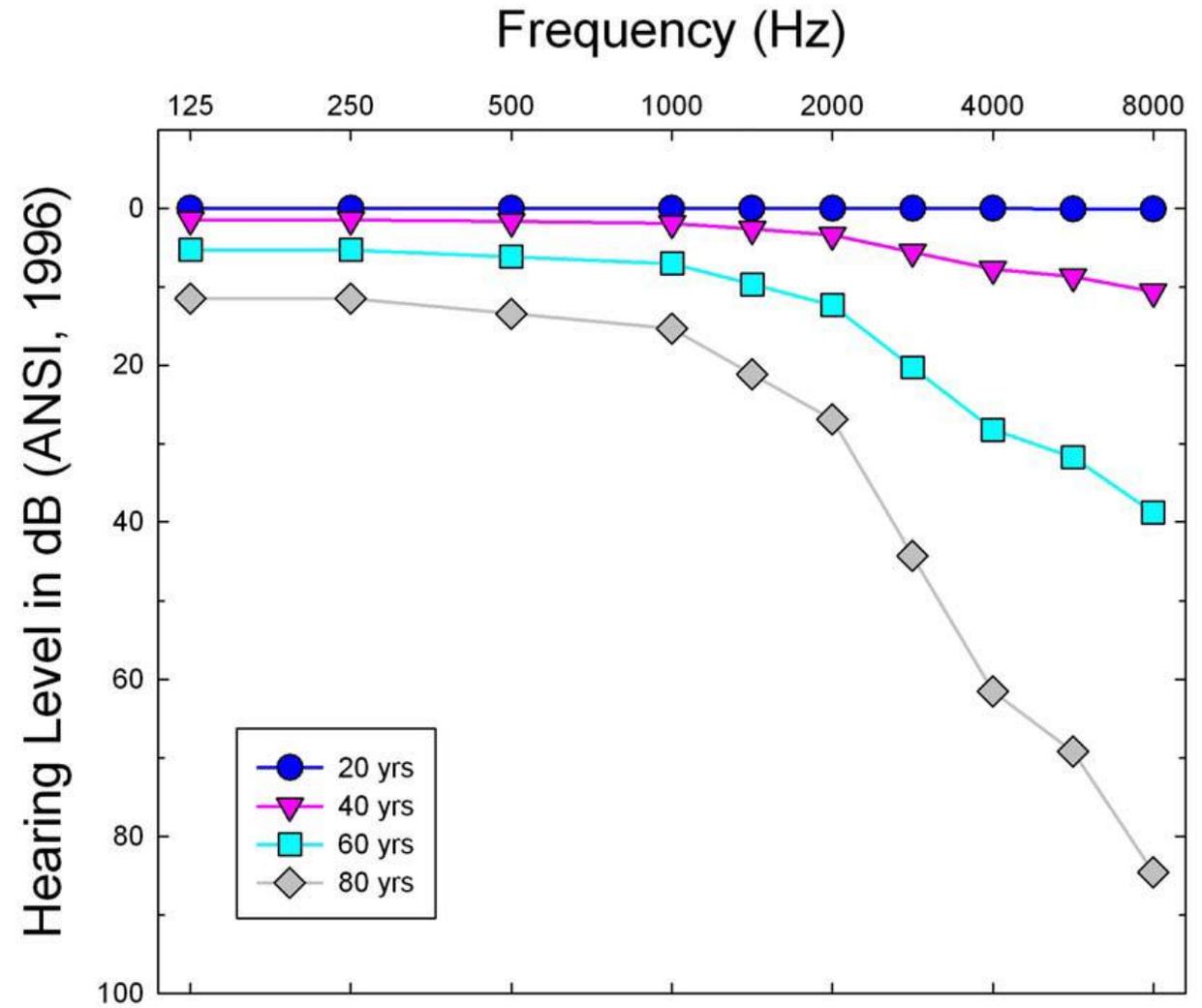
Seuils auditifs ISO 7029



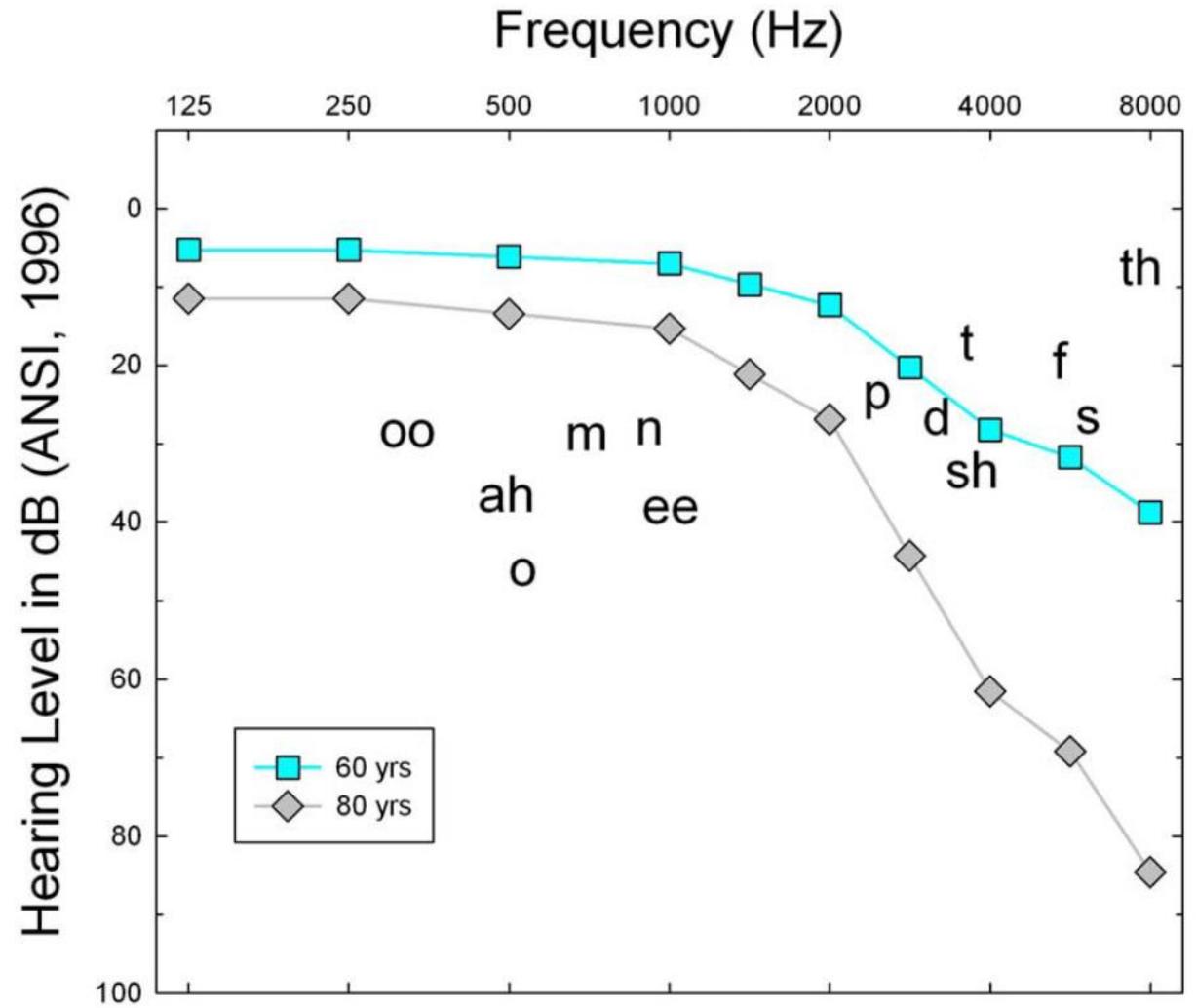
Tiré de : Wang, J., Puel, J.L. 2020. Journal of Clinical Medicine



Seuils auditifs



Seuils auditifs



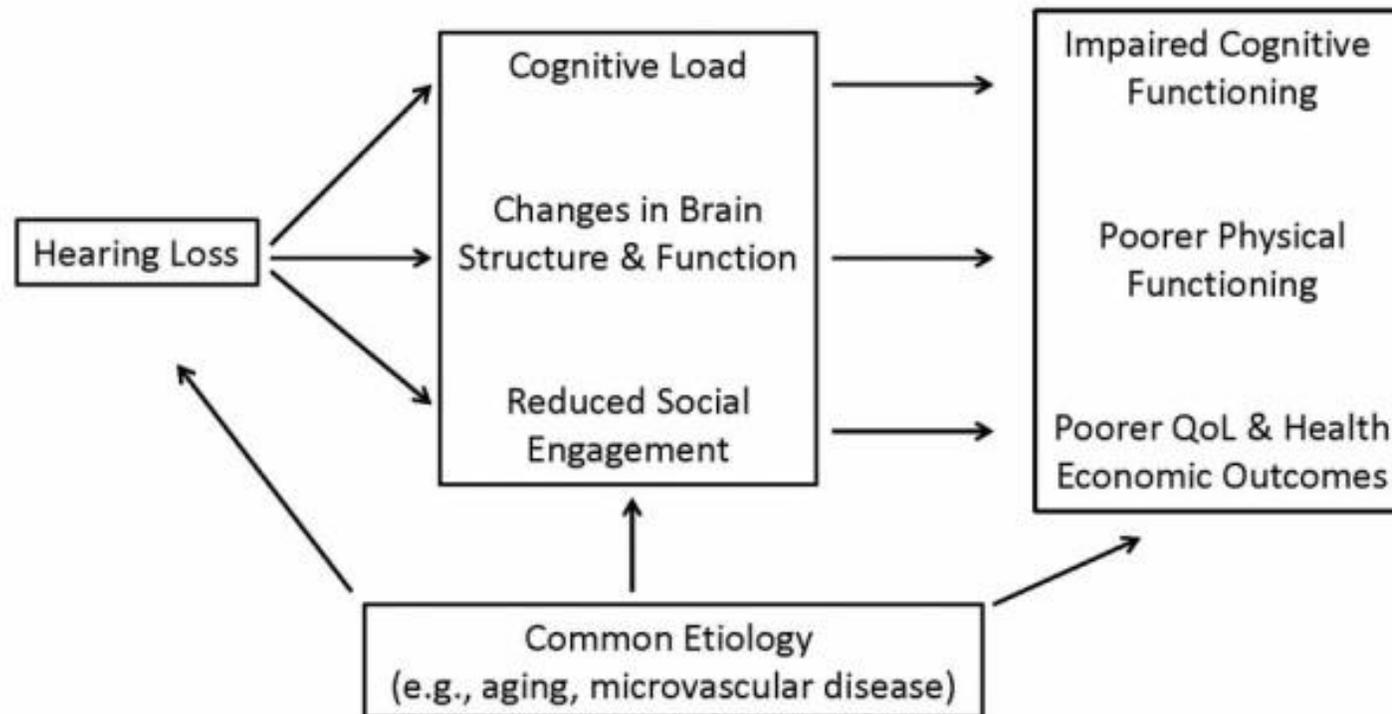
Effets de la presbyacousie sur la communication et la participation sociale des personnes (Hickson)

- ▶ Diminution de la participation sociale
- ▶ Isolement
- ▶ Dépendance sur l'aide des proches
- ▶ Dépression

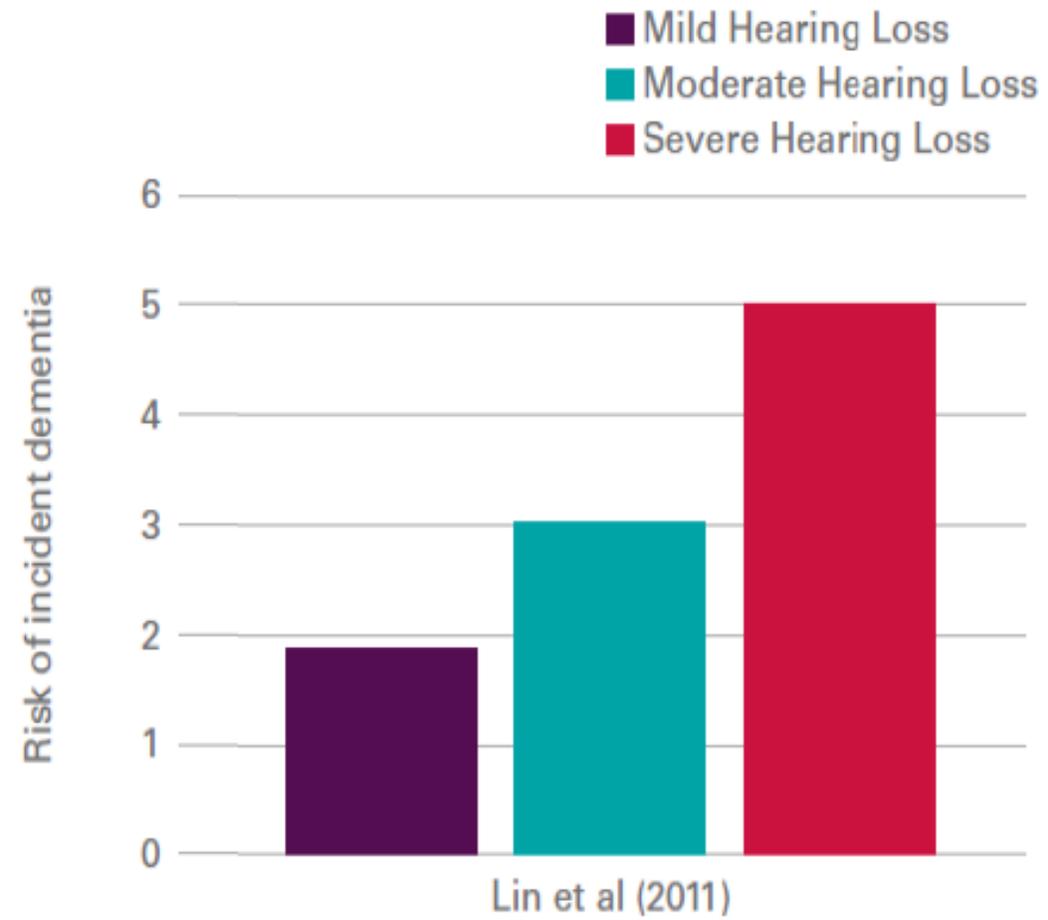
**→ Impact dans la communication
avec le/la conjoint(e)**



La relation entre la perte auditive et la cognition



Lin et al., 2011



L'audition comme facteur de risque de la démence

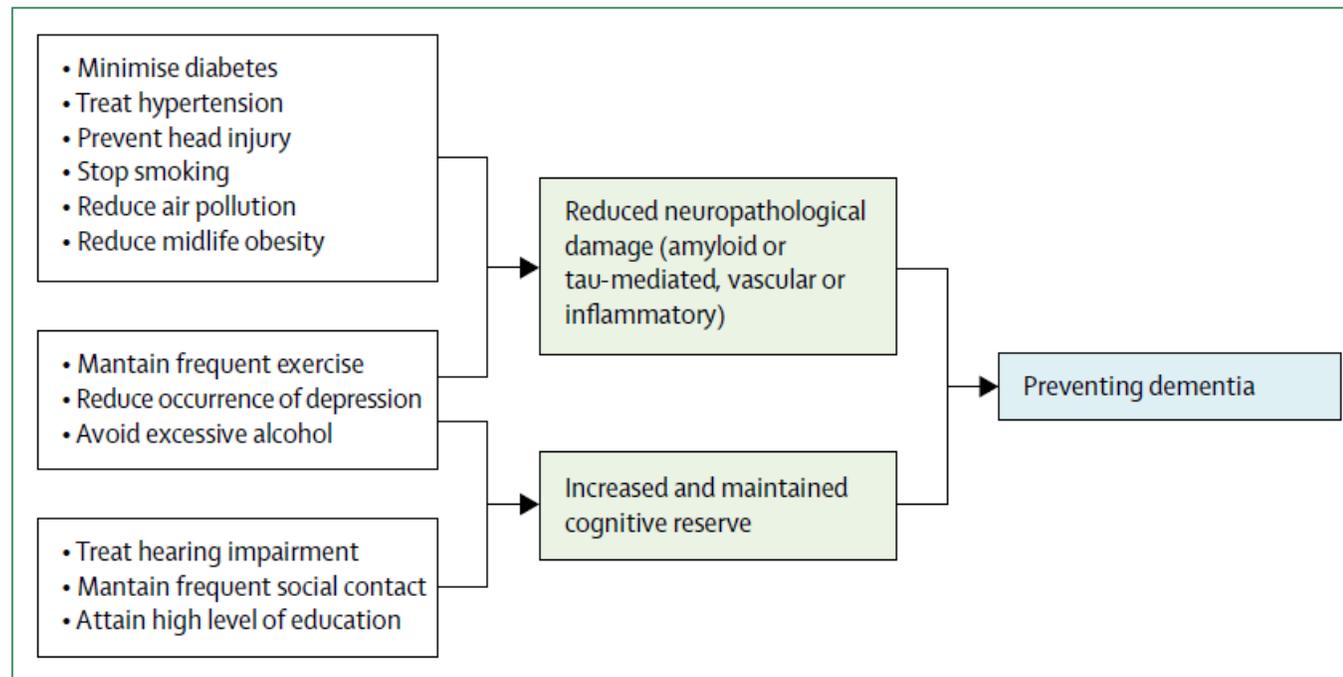


Figure 2: Possible brain mechanisms for enhancing or maintaining cognitive reserve and risk reduction of potentially modifiable risk factors in dementia

Que faire ?

- ▶ Détection précoce de la perte auditive (programmes de dépistage auditif)
- ▶ Intervention précoce
- ▶ Utilisation d'une intervention centrée sur les besoins de la personne
- ▶ Combinaison des options (appareils auditifs, stratégies de communication, entraînement auditif, etc.)



Qui doit être testé ? (OMS)

- ▶ Tous les adultes à partir de l'âge de 50 ans (chaque 5 ans)

- ▶ À partir de l'âge de 65 ans (chaque 1- 3 ans)



Où devrait-on administrer le dépistage ?

- ▶ Institution offrant des soins de **première ligne**, les **hôpitaux, cliniques médicales, cliniques audiolologiques**
- ▶ **Endroits publics** tels que les centres de récréation, bibliothèques
- ▶ À **domicile**, en **CHSLD**, aux **résidences** pour personnes âgées
- ▶ L'administration peut être soit **en personne** ou **en ligne**



Procédure pour le dépistage auditif - Étape 1

- Les personnes doivent répondre à des questions sur leur audition.
- On peut utiliser des questions simples ou des questionnaires validés

Box 3.1 Examples of questions for screening

A. Yes/No questions:

- Do you have a hearing problem now? (29)
- Do you have a diagnosed hearing loss?
- Do you use hearing aids?

B. Scaled questions:

- How would you characterize your hearing (using a hearing device if you use one)? (30)
 - Excellent
 - Very good
 - Good
 - Fair
 - Poor

C. Existing screening questionnaire

- The hearing handicap inventory for the elderly (HHIE) (31).



Procédure pour le dépistage auditif - Étape 2

► Tests de dépistage auditif

- Détection de sons purs à chaque oreille à un niveau fixe (ex. 35 dB HL à 1, 2 et 4 kHz)
- Digit triplet-in-noise test
- Détermination des seuils auditifs par conduction aérienne à chaque oreille (0.5, 1, 2 et 4 kHz)
- Test de voix chuchotée
- Le niveau de bruit dans la salle doit être inférieur à **40 dBA**



Suivi

- ▶ Réussi :
 - Suivi dans 2 ou 5 ans
 - Information générale concernant la santé auditive doit être donnée

- ▶ Échoué :
 - Questionnaire de santé auditive
 - Visualisation des conduits auditifs
 - Référence vers d'autres spécialistes de l'oreille (p. ex., médecin ORL)
 - Évaluation audiolinguistique diagnostique

Box 3.2 "Red flag" alerts

A "Red flag" alert following screening indicates the need for expert attention and can result from:

- a history of rapidly progressive hearing loss or unilateral hearing loss of unknown origin;
- exposure to noise (at work, home or in recreational activities) or ototoxic medicines/chemicals;
- complaint of ear pain, ear discharge or dizziness; and
- a pre-existing diagnosis of ear disease, such as chronic otitis media.

Tiré de : Hearing screening. Considerations for implementation. WHO, 2021



Communication dans les soins de santé : Aide-mémoire pour les interactions entre les personnes malentendantes et les prestataires de soins de santé



Adriana Lacerda, Ph. D.

- ▶ Professeure agrégée, École d'orthophonie et d'audiologie, Faculté de médecine, Université de Montréal
- ▶ Directrice de laboratoire, Centre de recherche de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal
- ▶ Cotitulaire de la Chaire de la Fondation Caroline-Durand en audition et vieillissement, Université de Montréal



Problématique

- La mauvaise compréhension des messages verbaux - Obstacles à une communication efficace et perturbe les interactions appropriées

(Scheier, 2009)

- Les personnes malentendantes peuvent avoir du mal à comprendre les informations relatives à la santé ce qui peut entraîner de moins bons résultats en matière de santé

(Jenstad &Donnelly, 2015; Wells et al. 2020;Tonelli et al. 2023)



Problématique



- Le **bris de communication en milieu de soins** peut causer **répercussions négatives** sur le bien-être des personnes malentendantes
- Sentiment d'**exclusion**, d'**isolement** et de **frustration** en raison de l'absence de stratégies de soutien et de modifications adéquates

Reeves & Kokoruwe, 2005; DeVoe et al., 2009





Aide-mémoire pour les personnes malentendantes



- ▶ Bien se préparer au rendez-vous
- ▶ Informer les autres de ses difficultés à entendre
- ▶ Exprimer ses besoins
- ▶ Valider l'information comprise



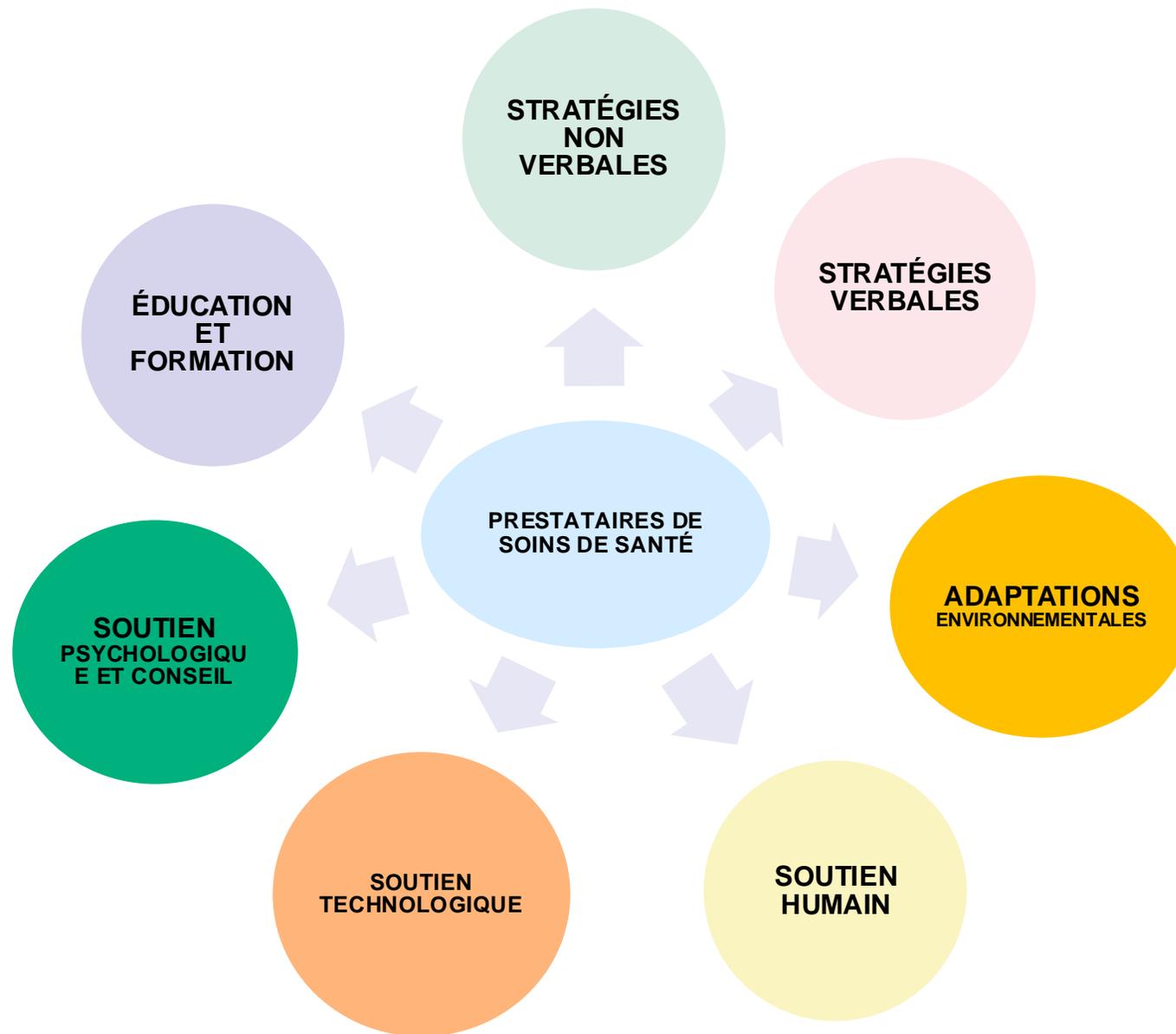
Aide-mémoire pour les prestataires de soins de santé



Nous désirons répondre à cette question :

« Comment les prestataires de soins de santé peuvent-ils améliorer et faciliter leurs interactions avec les personnes malentendantes? »





Aide-mémoire pour les prestataires de soins de santé

STRATÉGIES NON VERBALES

Utiliser des expressions faciales, le contact visuel et le regard.
Écrire, dessiner, lire ou utiliser des notes pour communiquer.
Parler en face-à-face et regarder le patient.
Utiliser des signes, des gestes et des mouvements corporels.
Donner au patient suffisamment de temps pour comprendre et répondre.
Utiliser des cartes, des images et des vidéos pour faciliter la communication.
Laisser le patient lire sur les lèvres.
Montrer les étapes sur un écran.

STRATÉGIES VERBALES

Parler clairement avec un volume normal et un rythme lent.
Utiliser des mots simples, des phrases courtes et des points clés.
Répéter et reformuler les mots si nécessaire.
Laisser le patient finir de parler sans l'interrompre.
Utiliser des termes médicaux faciles à comprendre.
Adapter votre communication au niveau du patient.
Éviter les termes abstraits, les doubles négations et le jargon technique.
Demander l'avis du patient, le rassurer et obtenir son consentement.
Expliquer les symptômes à l'aide d'histoires ou d'exemples clairs.
Choisir des questions ouvertes ou fermées selon la situation.

ADAPTATIONS ENVIRONNEMENTALES

Utiliser des démonstrations visuelles et des panneaux signalétiques.
Ajouter des matériaux absorbant le bruit.
Installer des dispositifs d'alerte dans les salles d'attente.
Ajuster l'éclairage et l'espace dans la salle d'attente.
Changer sa position et sa distance pour s'adapter au patient.
Intégrer des éléments tactiles dans l'espace ou la clinique.

ÉDUCATION ET FORMATION

Participer à des ateliers virtuels sur la perte auditive.
Suivre de brefs cours sur les aides auditives.
Sensibiliser les collègues et les partenaires à la condition du patient.

Audiologistes
Travailleurs de la santé communautaire
Dentistes
Praticiens en soins d'urgence (EMS)
Infirmiers/Infirmières
Aides-soignants

Spécialistes en nutrition
Médecins
Physiothérapeutes
Psychologues
Orthophonistes
Travailleurs sociaux

SOUTIEN HUMAIN

Faire appel à des interprètes en langue des signes ou à des traducteurs.
Demander l'aide des membres de la famille pour la traduction.
Construire un réseau d'interprètes communautaires.

SOUTIEN TECHNOLOGIQUE

Utiliser des appareils auditifs adaptés.
Utiliser des téléphones amplifiés, des systèmes FM et des microphones.
Communiquer par messages texte et courriels plutôt que par téléphone.
Utiliser la fonction main libre (haut-parleur) ou un casque d'écoute à double voie.

SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE ET CONSEIL

Aborder les questions psychosociales lors du diagnostic et du traitement.
Aider à gérer les bris de communication.
Démontrer de l'empathie.
Exprimer son accord ou son désaccord avec le patient.
Reconnaître les émotions négatives causées par la perte auditive.

Programme d'auto-formation

- ▶ Les 4 grands thèmes sont :
 1. La déficience auditive chez les aînés
 2. Les stratégies de communication et adaptations environnementales
 3. Les appareils auditifs
 4. Les systèmes d'amplification personnels
- ▶ Ces thèmes sont répartis en 10 modules (théorie et pratique)
- ▶ Durée totale : ~ 60 minutes

La surdité et sa prévalence

Les impacts et les manifestations de la perte auditive

Les types d'aides auditives et leurs composantes

Les techniques de pose et de retrait d'une aide auditive

Les piles

L'entretien général d'une aide auditive

Les étapes de vérification du fonctionnement d'un appareil auditif

Les étapes de résolution de problèmes à suivre lorsque l'appareil auditif siffle ou cesse de fonctionner

Les stratégies de communication

L'utilisation des systèmes d'amplification personnels (Audioport et Pocketalker)

Conclusion



- ▶ Les **prestataires de soins** de santé peuvent utiliser **les stratégies, les adaptations et les soutiens à la communication** pour interagir avec les personnes malentendantes
- ▶ Ces **outils** favorisent l'interaction et mènent à une **communication plus réussie et plus efficace** dans divers environnements de soins de santé
- ▶ Le **choix** des outils dépendra du **contexte** (lieu et situation) dans lequel se trouve **chaque professionnel**



Pour aller plus loin

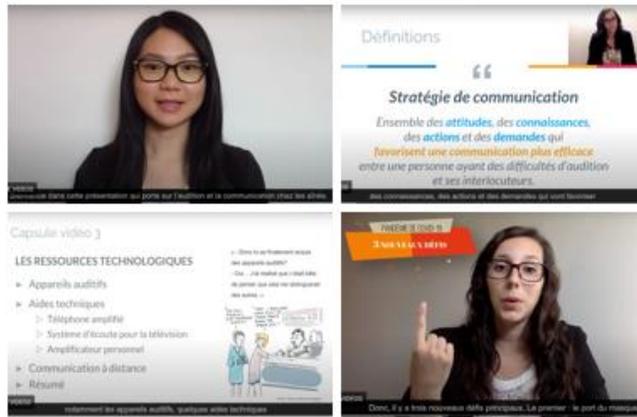


www.auditionvieillissement.com



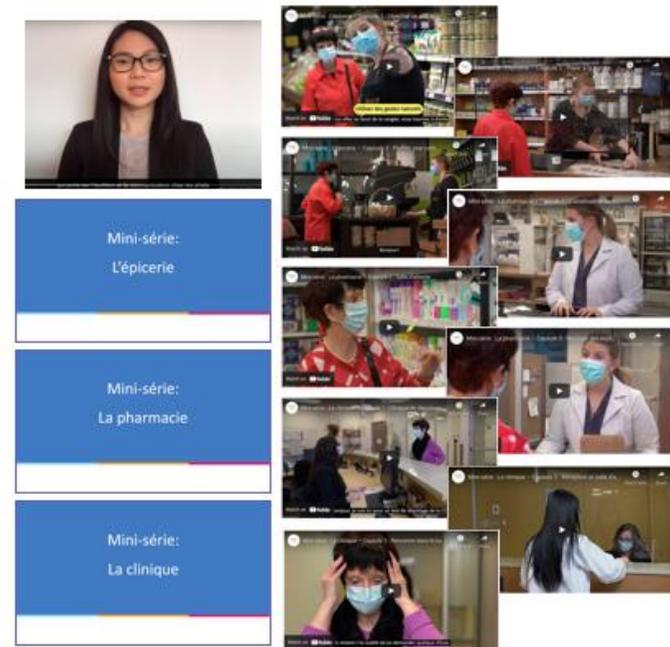
Série 1

- CAPSULE VIDÉO 1
La communication et les problèmes d'audition
- CAPSULE VIDÉO 2
Les stratégies de communication
- CAPSULE VIDÉO 3
Les ressources technologiques
- CAPSULE VIDÉO 4
Les difficultés auditives dans le contexte de la COVID-19



Série 2

- CAPSULE VIDÉO 5
Les stratégies de communication essentielles en temps de pandémie de la COVID-19
- Mises en situation



Aide-Mémoire

COMMENT TENIR COMPTE DE LA PERTE AUDITIVE

Conseils pour communiquer avec une personne présentant une perte auditive



Installez-vous dans un endroit bien éclairé et faites face à la personne afin qu'elle puisse voir votre visage lorsque vous parlez.



Parlez clairement et lentement.
Ne criez pas !



N'exagérez pas et ne déformez pas les mouvements des lèvres lorsque vous parlez.



S'il y a plusieurs personnes, une seule à la fois doit parler.



Réduisez le bruit ambiant ou installez-vous dans un endroit plus calme.



Évitez de dire : « Je te le dirai plus tard ».



Faites participer les personnes présentant une perte auditive à toutes les activités.



Organisation
mondiale de la Santé



Aide-mémoire pour les interactions entre les personnes malentendantes et les prestataires de soins de santé

STRATÉGIES NON VERBALES

Utiliser des expressions faciales, le contact visuel et le regard.
Écrire, dessiner, lire ou utiliser des notes pour communiquer.
Parler en face-à-face et regarder le patient.
Utiliser des signes, des gestes et des mouvements corporels.
Donner au patient suffisamment de temps pour comprendre et répondre.
Utiliser des cartes, des images et des vidéos pour faciliter la communication.
Laisser le patient lire sur les lèvres.
Montrer les étapes sur un écran.

STRATÉGIES VERBALES

Parler clairement avec un volume normal et un rythme lent.
Utiliser des mots simples, des phrases courtes et des points clés.
Répéter et reformuler les mots si nécessaire.
Laisser le patient finir de parler sans l'interrompre.
Utiliser des termes médicaux faciles à comprendre.
Adapter votre communication au niveau du patient.
Éviter les termes abstraits, les doubles négations et le jargon technique.
Demander l'avis du patient, le rassurer et obtenir son consentement.
Expliquer les symptômes à l'aide d'histoires ou d'exemples clairs.
Choisir des questions ouvertes ou fermées selon la situation.

ADAPTATIONS ENVIRONNEMENTALES

Utiliser des démonstrations visuelles et des panneaux signalétiques.
Ajouter des matériaux absorbant le bruit.
Installer des dispositifs d'alerte dans les salles d'attente.
Ajuster l'éclairage et l'espace dans la salle d'attente.
Changer sa position et sa distance pour s'adapter au patient.
Intégrer des éléments tactiles dans l'espace ou la clinique.

ÉDUCATION ET FORMATION

Participer à des ateliers virtuels sur la perte auditive.
Suivre de brefs cours sur les aides auditives.
Sensibiliser les collègues et les partenaires à la condition du patient.

Audiologistes
Travailleurs de la santé communautaire
Dentistes
Praticiens en soins d'urgence (EMS)
Infirmiers/Infirmières
Aides-soignants

Spécialistes en nutrition
Médecins
Physiothérapeutes
Psychologues
Orthophonistes
Travailleurs sociaux

SOUTIEN TECHNOLOGIQUE

Utiliser des appareils auditifs adaptés.
Utiliser des téléphones amplifiés, des systèmes FM et des microphones.
Communiquer par messages texte et courriels plutôt que par téléphone.
Utiliser la fonction main libre (haut-parleur) ou un casque d'écoute à double voie.

SOUTIEN HUMAIN

Faire appel à des interprètes en langue des signes ou à des traducteurs.
Demander l'aide des membres de la famille pour la traduction.
Construire un réseau d'interprètes communautaires.

SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE ET CONSEIL

Aborder les questions psychosociales lors du diagnostic et du traitement.
Aider à gérer les bris de communication.
Démontrer de l'empathie.
Exprimer son accord ou son désaccord avec le patient.
Reconnaître les émotions négatives causées par la perte auditive.



Élisabeth Lavigueur



- ▶ Fondatrice de la compagnie **Infocyble**
 - ▶ Recherche de l'information et technologies de l'information
- ▶ Malentendante et appareillée depuis plus de 40 ans, et ce n'est pas mon identité
- ▶ **Soutien** aux personnes avec difficultés auditives
- ▶ Entre autres, **vice-présidente** d'Audition Québec

C'est si vrai !

« J'ai beaucoup appris en écoutant attentivement. La plupart des gens ne sont jamais à l'écoute. »

Ernest Hemingway

« La communication est indispensable, jamais suffisante. »

Laure / Loft Story - Juillet 2001



Audition Québec : notre mission



Audition Québec est un **organisme à but non lucratif** qui dessert la clientèle des personnes adultes malentendantes ou devenues sourdes et qui a pour mission de ***promouvoir les intérêts, favoriser l'autonomie et l'inclusion des personnes ayant des problèmes d'audition au Québec.***



Audition Québec : notre rôle



- ▶ **INFORMER** sur les dernières nouveautés en santé auditive;
- ▶ **SOUTENIR** les personnes malentendantes ou devenues sourdes qui ont besoin d'aide dans l'acceptation de leur perte auditive;
- ▶ **PRÉVENIR** la perte auditive en proposant les bonnes pratiques à adopter;
- ▶ **COLLABORER** avec les organismes, les professionnels de l'audition et les chercheurs pour améliorer la qualité de vie des personnes malentendantes
- ▶ **SENSIBILISER** le grand public et les instances gouvernementales aux besoins de notre communauté.



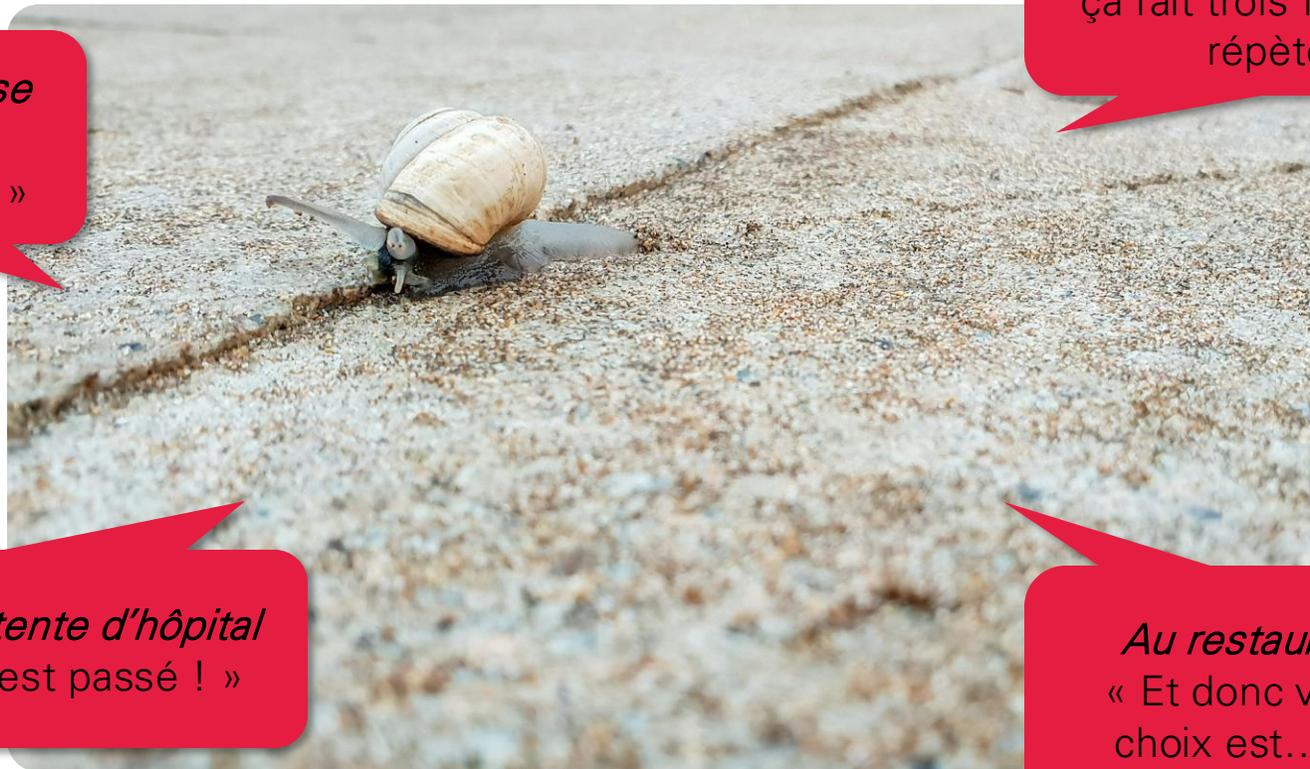
C'est notre quotidien

En salle de classe
« La prof ne comprend pas ! »

En famille
« Allo ! Tu dors ou quoi, ça fait trois fois que je le répète !? »

Dans une salle d'attente d'hôpital
« Oups, mon nom est passé ! »

Au restaurant
« Et donc votre choix est...? »



Apprendre à écouter, observer et donc savoir communiquer



- ▶ Stratégies de **communication**
- ▶ Stratégie d'**écoute**
- ▶ Stratégies de communication pour **l'entourage**

**Tout ceci et bien plus sur le site web
d'Audition Québec →**

auditionquebec.org/outils-de-communication



Outils de communication

En tant que personne malentendante, prenez le temps de demander à la personne, **sans gêne**



D'être proche de vous &
face à vous afin de
pouvoir lire sur ses lèvres



De parler assez lentement



De bien articuler



De répéter en d'autres
mots ce que vous
n'avez pas compris

auditionquebec.org/outils-de-communication



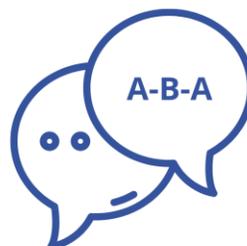


Outils de communication

En tant que personne malentendante, prenez le temps de demander à la personne, **sans gêne**



D'écrire ce que vous ne comprenez pas.



D'épeler les noms et adresses



De nommer les nombres/numéros par paire de chiffres (ex. 82 et non 8-2)

auditionquebec.org/outils-de-communication



Plus d'outils pour mieux communiquer



Bientôt : un programme de lecture labiale
auditionquebec.org/a-venir-un-programme-dentrainement-a-la-lecture-labiale-en-ligne



Un BD qui illustre tout !
auditionquebec.org/communication

Perte auditive au travail



- ▶ Être **transparent**
- ▶ Expliquer
- ▶ **Sensibiliser**
- ▶ Ne pas en faire une identité
- ▶ En faire un **atout stratégique** !



Une responsabilité partagée



Merveilleuse communauté* de la santé auditive

C'est pour cela que nous sommes tous là !

Nous joindre :

Audition Québec

- info@auditionquebec.org
- auditionquebec.org

Laboratoire en audition et vieillissement

- www.auditionvieillissement.com
- Pour toute questions, concernant notre laboratoire de recherche, vous pouvez communiquer avec nous au 514.340.3540 poste 4125

Mission universitaire sur la gériatrie et le vieillissement

- mission.universitaire.iugm.ccsmtl@ssss.gouv.qc.ca
- iugm.ca

Merci !

